

DB Netz AG
Zentrale
TK-Betriebsprozesse und -vorgaben
Mainzer Landstraße 201-203
60326 Frankfurt a. M.
www.dbnetze.com/fahrtweg

Gemäß Verteiler in TM

Thomas Schnurrer
Telefon 069 265-30682
Telefax 069 265-30602
Mobil 0160 97415916
thomas.schnurrer@deutschebahn.com
Zeichen I.NVT 24 T. S.

23.09.2010

TM 2010-241 I.NVT 2 zu Ril 416 859 860 Serienfreigabe Kabelanlagen; aufgeständerte Muffen- und Mehrlängenablagen der Fa. VT Domine Verkehrstechnik GmbH

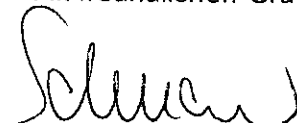
Sehr geehrte Damen und Herren,


die o. g. (und als Anhang beigefügt) Technische Mitteilung ist in der Lotus Notes BKU Datenbank „Technische Mitteilungen DB Netz“ unter dem Stichwort <Telekommunikation Kabelanlagen> eingestellt. Die Datenbank befindet sich auf folgendem Server:

Titel: Techn. Mitteilungen DB Netz
Server: BLNSRL4012/ DB AG / DE
Dateiname: ba412a\diskussion\t\technmitedbnetz.nsf

Jeder Mitarbeiter der Deutschen Bahn AG mit BKU Anschluss hat automatisch Lesezugriff. Wir bitten sicherzustellen, dass der betroffene Mitarbeiterkreis über die Einstellung dieser neuen Technischen Mitteilung in die genannte Datenbank Kenntnis erhält und dass Mitarbeiter ohne BKU- Anschluss ebenfalls informiert werden.

Mit freundlichen Grüßen


Johannes Schneider
Leiter I.NVT 24


Thomas Schnurrer
I.NVT 24

Anlage: TM 2010-241 I.NVT 2

Allgemeingültige Technische Mitteilung

- Als Handlungsanweisung gemäß Konzernrichtlinie 138.0202 -

TM 2010-241 I.NVT 2

Sachlich zugehörige Ril:	416 859 860
Ersatz für TM:	
Hinterlegt in der Datenbank: Techn. Mitteilungen DB Netz	Server: BLNSLR4012/DB AG/DE Dateiname: ba412a\diskussion\technmittedbnetz.nsf

TM- Titel / Handlungsbedarf:

TM 2010-241 I.NVT 2 zu Ril 416 859 860
Serienfreigabe Kabelanlagen; aufgeständerte Muffen- und Mehrlängenablagen
der Fa. VT Domine Verkehrstechnik GmbH

Gültig ab :	01.08.2010		
Umsetzungsfrist bis:			
Rückmeldung :		An:	



Diese TM umfasst die Seiten 1 bis 2 (ohne Anlagen)

Mitzeichnung:

Fachlinie:

I.NPT	<input type="checkbox"/>		LST	<input type="checkbox"/>	
I.NPP	<input type="checkbox"/>		Oberbau	<input type="checkbox"/>	
I.NPE	<input type="checkbox"/>		KIB	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>		E/M	<input type="checkbox"/>	
I.NVT 21	<input checked="" type="checkbox"/>	i.V. Vrielink <i>18.8.10</i>	Tk	<input type="checkbox"/>	
I.NVT 23	<input checked="" type="checkbox"/>	i.V. Schwabe <i>17.8.10</i>	Betrieb	<input type="checkbox"/>	
I.NVT 24	<input checked="" type="checkbox"/>	i.V. Schneider <i>17.8.10</i>		<input type="checkbox"/>	

Freigabe:

07.08.2010		16.8.10	
Datum	Unterschrift	Datum	Unterschrift

Dr. Uwe Schneider, I.NVT 22
Name, OE in Klarschrift

Rolf Dörr, I.NVT 22
Name, OE in Klarschrift

gez. Dr. Uwe Schneider, I.NVT 22

gez. Rolf Dörr, I.NVT 22

Sachverhalt / Anlass / Begründung:

Auf Basis von Untersuchungsberichten, den Herstellernachweisen, den Prüfungen im Herstellwerk, der Montageanleitung, sowie den praktischen Erfahrungen im Bahnumfeld werden die Schränke CABSYS M und CABSS ML im Fachbereich Tk, für den Einsatz als Bahnbetriebsanlagen freigegeben.

Die Freigabe bezieht sich auf die in den freigegebenen Zeichnungen (Anlagen 2-8) dargestellten Elemente. Die Bemerkungen auf Seite 2 der Freigabe SF T.SVN15 10/15 (Anlage 1) sind zu beachten.

Zuständigkeiten / Ansprechpartner:

OE	Name	Mail-Adresse	Telefonnummer
I.NVT 22	Rolf Dörr	Rolf Dörr/DB AG/DE	955-30644
I.NVT 22	Dr. Uwe Schneider	Uwe W Schneider/DB AG/DE	955-30640

- Verteiler gemäß TM-Abo-System (DB Netz AG)
- Verteiler gemäß externem Postverteiler
- Verteiler an Dritte durch Einstellung im DBPortal

Zusätzliche Information durch DB Netz

<input checked="" type="checkbox"/>	DB Projektbau GmbH gem. Postverteiler	<input checked="" type="checkbox"/>	Hersteller gem. Postverteiler
<input checked="" type="checkbox"/>	DB Systemtechnik gem. Postverteiler	<input type="checkbox"/>	
<input checked="" type="checkbox"/>	DB Bahnbau GmbH gem. Postverteiler	<input type="checkbox"/>	
<input checked="" type="checkbox"/>	EBA gem. Postverteiler	<input type="checkbox"/>	

- Anlage 1** Freigabe SF T.SVN15 10/15 vom 29.06.2010
- Anlage 2** Montageanleitung für CABSYS M + ML-Schrank Ausgabe Mai 2010
- Anlage 3** Freigegebene Zeichnung VT 05480-L vom 27.04.2010
- Anlage 4** Freigegebene Zeichnung VT 05481-L vom 27.04.2010
- Anlage 5** Freigegebene Zeichnung VT 05482-F vom 27.04.2010
- Anlage 6** Freigegebene Zeichnung VT 02241-E vom 07.01.2010
- Anlage 7** Freigegebene Zeichnung VT 02242-E vom 07.01.2010
- Anlage 8** Freigegebene Zeichnung VT 03164-C vom 18.02.2010



DB Systel GmbH
T.SVN15
(069) 265-48559
intern 955-48559

Serienfreigabe für Material der Telekommunikationstechnik

Freigabennr.: SF T.SVN15 10/15

Für den Einsatz bei der DB AG werden freigegeben:

Bezeichnung	Herstellernr.	DB-Materialnr.
LWL-Muffen und Mehrlängenbausatz aus GFK, CABSYS M+ML-Schrank (senkrecht stehend)		
- LWL-Mehrlängenbausatz ML-Schrank	20010400001	00977132
- LWL-Muffenbausatz M-Schrank	20010300000	00975460

TK-Anlagen mit Sicherheitsaufgaben gemäß EBA-Vorschriften: ja nein

Verwendungszweck, Bestimmungsort, Ersatz für, usw.:

Bei schwierigen Geländebedingungen und bei eingeschränkten Platzverhältnissen bei denen die typischen Muffen- und Mehrlängenbausätze (z. B. Mehrlängenbausatz aus Beton) nicht zum Einsatz kommen können, dienen die senkrecht stehenden LWL Muffen- und Mehrlängenbausätze zur Aufnahme der LWL-Haubenmuffe inkl. der Reparatur- und Nachsetzlängen, oder zur Aufnahme von örtlich bedingten LWL-Kabelmehrlängen.

Die Serienfreigabe erfolgt auf Basis der Untersuchungsberichte, Herstellernachweise, Prototypfreigaben, Montageanleitung Ausgabe Mai 2010 und den praktischen Erfahrungen der bereits im Bahnumfeld eingesetzten Bausätze.

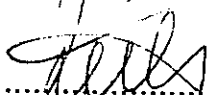
Der Bausatz besteht aus einem vormontierten GFK-Gehäuse mit GFK-H-Stützen, die im Erdreich verankert werden. Für die Ablage der definierten Reparatur- und Nachsetzlängen, oder der örtlich bedingten Mehrlängen, befinden sich im Bausatz Befestigungs- und Führungspunkte. Im Muffebausatz ist zusätzlich eine Muffenhalterung FIST-UMB-X montiert.


Die Bemerkungen und die Liste der freigegebenen Zeichnungen auf Seite 2 sind zu beachten.

Hersteller/ Vertrieb: VT Domine Verkehrstechnik GmbH
Industriestraße 9
D-49740 Haselünne

Kopie: I.NVT 22, Hersteller

Eschborn, 29.06.2010


.....
W. Ziebs
(Freigabeverantwort.)


.....
St. Hofmann
(Freigabebearbeiter)

Freigabennr.: SF T.SVN15 10/15

Bemerkungen:

Eine fachgerechte Planung auf Grundlage des gültigen Regelwerks der DB AG, den anerkannten Regeln der Technik und der Montageanleitung der Fa. VT Domine Verkehrstechnik GmbH ist im Sinne der Verwaltungsvorschrift BAU-STE erforderlich. Es ist zu berücksichtigen, dass keine Lasten aus dem Eisenbahnverkehr auf den Bausatz einwirken dürfen und die öffentliche Sicherheit und Ordnung nicht gefährdet wird. Der Einsatz im Tunnel ist nicht erlaubt.

Die LWL-Kabel, ggf. mit montierter Muffe, müssen beim Einbringen und beim späteren Herausziehen torsionsfrei gelegt und gezogen werden. Dabei dürfen die spezifizierten minimalen Biegeradien des Kabels nicht unterschritten werden.

Während der gesamten Bauphasen, von der Planung bis zur Abnahme, ist auf Basis der oben genannten Unterlagen eine intensive Qualitätsüberwachung durchzuführen.

Die Bausätze sind entsprechend der Richtlinie 861.0222 Instandhaltungs- und Fristennachweise für Kabel und Kabelführungssysteme zu inspizieren.

Liste der freigegebenen Zeichnungen:

Nr.	Zeichnungsname	Zeichnungs-Nr.	Datum
1	CABSYS M+ML-Schrank Mehrlängen-Bausatz mit Muffe	VT 05480-L	27.04.2010
2	CABSYS M+ML-Schrank Domine VT	VT 05481-L	27.04.2010
3	CABSYS M+ML-Schrank Mehrlängen-Bausatz mit Muffe	VT 05482-F	27.04.2010
4	Kabelabgang für CABSYS RAIL 1+2 Seitenansicht	VT 02241-E	07.01.2010
5	Kabelabgang für CABSYS RAIL 1+2 Ansicht von unten	VT 02242-E	07.01.2010
6	Kabelabgang 30° für Cabsys Rail -geschlitzte Ausführung- VT	VT 03164-C	18.02.2010

Handwritten signature 29.06.2010
7 02/07



Externer Postverteiler zur TM 2010-241 I.NVT 2

Deutsche Bahn AG
Systemverbund Bahn, TTZ 128
Völkerstrasse 5
80939 München

DB Bahnbau GmbH
Groß-Berliner-Damm 81
12487 Berlin

DB RegioNetz Infrastruktur GmbH
Stephensonstr. 1
60326 Frankfurt am Main

DB ProjektBau GmbH
I.BTB, Haus D
Caroline-Michaelis-Str. 5-11
10115 Berlin

DB Systel GmbH
Zentrale, T.SVN
Alfred-Herrhausen-Allee 1
65760 Eschborn

DB Kommunikationstechnik GmbH
Zentrale, T.CV
Alfred-Herrhausen-Allee 1
65760 Eschborn

Eisenbahn-Bundesamt
Außenstelle Berlin
Sachgebiet 224
Steglitzer Damm 117
12169 Berlin

VT Domine Verkehrstechnik GmbH
Industriestraße 9
49740 Haselünne